

琉球大学学術リポジトリ

米国管理下の南西諸島状況雑件 沖縄関係技術援助(1) (昭和34・35年度)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-04 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43515

目錄

-
-
-
-

沖縄問題に関し Harg 書記官と会談
に関する件

233
(1968. 10. 1)
北東アジア課長

3. 経済技術援助計画について

中川より南方連絡事務局としては

米軍に principle の問題に関しては異論は

ないが実施上の問題として旧々の異

貨の技術者が異なる時期に互りかなり

頻繁に移動し その一方の連絡を米

大使館、外務省の介入に依り実施す

れば之により実施が迅速に行われな

い怨みがあるとの意向であると述べ

た処、ハは本案は USCAR が知る前

に吉村所長より琉球政府に手文を以

USCAR が憤慨している次第もあり、米

側案を修正することは困難である。

red tape の問題は米大使館としては

充分心して実施するの是非、米案に

て総理府を説得した度いと述べてい

た。尚右に因連し中川より港湾

関係技術指導者 ^{後派} ~~後派~~ 急一の派遣に

因しては緊急 case として承諾あり

度更申し述べた処、ハは早速手筈を行う

と述べていた。

アジア局長
審議官
総務参事官
北東アジア課長

南
下
州

総特連才六四四号

昭和三十四年七月十日

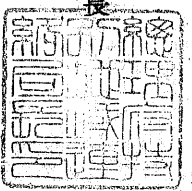
総理府特別地域連絡局長

外務省アジア局長 殿

沖繩に対する経済関係技術援助について
米側との折衝方依頼の件

昭和三十四年度において、沖繩に対し経済関係技術援助を行うことになつたので、別添実施要項案によつて米側の了解を取付けるよう折衝方依頼いたします。

添付書類
実施要項案 一部



104

総
理
府

回覧番号
北 1539

アジア局
34.7.21
局長附

沖繩への本土経済関係等技術者の派遣及び沖繩経済関係等
技術者の本土研修実施要項（案）

一 趣 旨

日本政府は、琉球政府の要望により、この要項に基き、昭和
三十四年四月以降昭和三十五年三月までの間において、本土
経済関係等技術者を沖繩に派遣して技術援助を行い、また、
沖繩経済関係等技術者を本土に招請して技術研修を受けさせ、
もつて沖繩における経済の発展に協力するものとする。

二

沖繩への本土技術者の派遣

1 沖繩に派遣する本土技術者は、琉球政府の要望に基き、か
つ、米国民政府の同意を得て日本政府において、関係各省市、
都道府県の職員、大学の教授又は関係民間団体、会社の職員
等の中から農林、畜産業、土地改良、工鉱業開発、統計調査
等の技術者を十二名選定し、原則として六箇月間派遣するも

総 理 府

のとする。ただし、この人数は派遣期間の伸縮によりある程
度増減するものとする。

2 本土技術者の派遣に要する渡航費及び滞在費は、日本政
府が負担するものとする。ただし、沖繩滞在期間中、技術援助
のため必要とする島内の交通実費及び資材の経費は、琉球政
府が負担するものとする。

3 琉球政府は、米国民政府の同意を得て昭和三十四年四月以
降昭和三十五年三月までの間において派遣を希望する技術者
の種類、員数、従事すべき業務の内容、勤務の場所、派遣時
期及び期間を記載した年間希望計画案を、すみやかに日本政
府に提出するものとする。

4 日本政府は、前項の年間希望計画案を検討したうえ、派遣
者を選定し、その都度那覇日本政府南方連絡事務所長（以下
「事務所長」という。）を通じて琉球政府及び米国民政府に

- 協議し、個別の派遣計画を決定するものとする。個別の派遣計画は、琉球政府から日本政府に於て各技術者の派遣依頼状により実施するものとする。
- 5 琉球に派遣された本土技術者は、本要項に定めるもののほか、沖縄滞在期間中琉球政府当該所管局長の指示を受け業務に従事するものとする。
- 6 日本政府、琉球政府又は米国民政府が、沖縄に派遣せられた本土技術者をその派遣期間中に帰国せしめることを適当と認められた場合その他この要項に規定されていない事項について必要が生じた場合においては、総理府特別地域連絡局と琉球政府の間において協議を行うものとする。
- 三 沖縄技術者の研修
- 1 日本政府は、琉球政府の要望に基き、かつ、米国民政府の同意を得て二のノに掲げる種類の沖縄技術者四十三名を原則

総 理 府

- として六箇月間本土におけるそれぞれの関係機関において研修するものとする。ただし、この人数は研修期間の伸縮によりある程度増減するものとする。
- 2 本土において研修を受ける沖縄技術者の渡航費及び滞在費は、日本政府が負担するものとする。
- 3 琉球政府は、米国民政府の同意を得て昭和三十四年四月以降昭和三十五年三月までの間において研修を受ける技術者の研修種目及び内容、員数、研修予定者の技術の程度、研修の機関及びその場所、研修時期及び期間を記載した年間研修希望計画案を、すみやかに日本政府に提出するものとする。
- 4 日本政府は、前項の年間研修希望計画案を検討したりえ、その都度個別の研修計画案を作成し、これについて事務所長を通じて琉球政府及び米国民政府に協議し決定するものとする。個別の研修計画は、琉球政府から日本政府に於て各研

修者の研修依頼状により実施するものとする。
5 日本政府又は琉球政府が、沖縄技術者をその研修期間中に
帰国せしめることを適当と認められた場合その他この要項に規定
されていない事項について必要が生じた場合においては、特
別地域連絡局と琉球政府の間において協議を行うものとする。

総
理
府

アジア局長

議

北東アジア課長

琉球に対する経済技術協力に関する件

(昭和34年7月17日)
北東アジア課

7月17日 中川課長は在京米大使館ハーツ書

(本年度日本政府が企図している)

記官を当局に招致して、本件協力計画案(別添

日米政府協定10,1664円を以て

英文参照) — 本年度 本土技術者12名を6ヶ

(技術援助を以て)

月間 沖縄に派遣し、沖縄技術者43名を本土

に招請し、技術研修を6ヶ月間行わしめる案

— を同書記官に提示してその概要を説明し

た処、同書記官は本案 ~~実施~~ は那覇南運車

務所がその implementation の責任者となって、米民政府

(して実施)

及び琉球政府と協議することとなっているが、

自分としては同案に対し異存 ^か ない。

外務省



1580

その米國政府及び現地米側当局に対し本

案を転達すべしと答へた。

外務省

CONFIDENTIAL

The Outline of the Program for
Technical Cooperation with the Ryukyu Islands

The outline of the program contemplated by the Japanese Government with regard to the dispatch of technical experts to the Ryukyu Islands and the training in Japan of Ryukyuan technicians is as follows:

1. Dispatch of technical experts

(a) The Japanese Government will dispatch, at the request of the Ryukyu Government and with the approval of the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands, 12 technical experts to the Ryukyu Islands, each for a period of six months, during April 1, 1959 and March 31, 1960 (The number of these experts may be increased or reduced by shortening or extending the term of their stay).

The experts to be dispatched under this program are those on agriculture, forestry, stock-farming, soil improvement, industry and mining development, statistics and survey etc.

For the purpose of facilitating such dispatch the Ryukyu Government will work out an annual plan of request specifying the number of experts, their speciality, the function to be performed, the place of duty, the time of their dispatch and the term of their stay, and will submit it to the Japanese Government at the earliest opportunity.

(b) The Japanese Government will study this annual plan submitted by the Ryukyu Government and will select the experts

from

- 2 -

from among the staff of the appropriate agencies of the Government and of the prefectural governments, university professors and the staff of private enterprises.

Whenever the selection of qualified experts has been made, the Special Area Liaison Bureau, Prime Minister's Office will communicate it, through its Liaison Office at Naha, to the Ryukyu Government and the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands together with the details for carrying out this program. The final decision will be made through consultation with the latter.

The individual program for the dispatch of these experts will be effected with a letter of request from the Ryukyu Government to the Japanese Government.

(c) During their stay in the Ryukyu Islands, the experts will follow instructions of the Directors of the Departments concerned of the Ryukyu Government in carrying out their duties, and in case the Japanese Government, the Ryukyu Government or the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands finds it necessary to send back any expert or to take other steps during the term of his stay, consultations will be made between the Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office and the Ryukyu Government.

(d) The Japanese Government will pay the travel expenses to and from the Ryukyu Islands and the expenses for their stay there.

The

The Ryukyu Government will bear the expenses required in connection with the execution of their duties, such as travel expenses within the islands, expenses for testing materials etc.

2. Training in Japan of Ryukyuan technicians

(a) The Japanese Government will invite, at the request of the Ryukyu Government and with the approval of the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands, 43 Ryukyuan technicians (including non-Government personnel) to Japan, each for a period of six months, during April 1, 1959 and March 31, 1960 (The number of technicians may be increased or reduced by shortening or extending the term of their training).

The trainees to be invited for this purpose will be technicians of the specialities similar to those referred to in paragraph 1 (a) above, and will be given practical training at the appropriate agencies according to their technical skill.

For the purpose of facilitating such training the Ryukyu Government will work out an annual plan of request specifying the number of trainees, their speciality, the subjects of study, the level of their technical skill, the name and location of training agencies, the time of their arrival and the term of their training, and will submit it to the Japanese Government at the earliest opportunity.

(b) The Japanese Government will study this annual plan submitted by the Ryukyu Government and will work out an individual program for training the Ryukyuan technicians.

Whenever

Whenever the individual program has been worked out, the Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office will communicate it, through its Liaison Office at Naha, to the Ryukyu Government and the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands. The final decision will be made through consultation with the latter.

The individual program for training the Ryukyuan technicians will be effected with a letter of request from the Ryukyu Government to the Japanese Government.

(c) In case the Japanese Government or the Ryukyu Government finds it necessary to send back any technician or to take other steps during the term of his training, consultations will be made between the Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office and the Ryukyu Government.

(d) The travel expenses to and from Japan and the expenses for their stay here will be borne by the Japanese Government.

沖縄問題に関し Hays 書記官と
会談した件

(3月 9日 25)
北原PVP 譯長

1. 経済技術協力計画。これについてハ

は正式には 4月 28日 提出 ~~する~~

とも本日非公式に民政府より連絡あり

る。処によると要は日本側の案である計

画の実施と南方連絡事務所—那覇の

連絡事務所—琉球政府を通じてやりと

い channel には反対 ~~あり~~。全体計

画も旧別計画の実施もそれぞれ日本政府

—米大使館—民政府という channel で

実施することに改めたいというに在る。こ

れは principle の問題として沖縄の現

状よりして止むをえたいのであるから日

本側でこの principle を承諾された様

希望すると述べたので申すはよく検討

して下さると答えておいた。

The Outline of the Program for
Technical Cooperation with the Ryukyu Islands

The outline of the program contemplated by the Japanese Government with regard to the dispatch of technical experts to the Ryukyu Islands and the training in Japan of Ryukyuan technicians is as follows:

1. Dispatch of technical experts

(a) The Japanese Government will dispatch, at the request of the Ryukyu Government and with the approval of the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands, 12 technical experts to the Ryukyu Islands, each for a period of six months, during April 1, 1959 and March 31, 1960. (The number of these experts may be increased or reduced by shortening or extending the term of their stay.)

The experts to be dispatched under this program are those on agriculture, forestry, stock-farming, soil improvement, industry and mining development, statistics and survey etc.

For the purpose of facilitating such dispatch the Ryukyu Government in consultation with the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands will work out an annual plan of request specifying the number of experts, their specialty, the function to be performed, the place of duty, the time of their dispatch and the term of their stay, and will submit it through the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands and the American Embassy, Tokyo to the Japanese Government at the earliest opportunity.

九月二十日
ハ
一
フ
コ
シ
フ
マ
ア
リ

(b) The Japanese Government will study this annual plan thus submitted by the Ryukyu Government and will select the experts from among the staff of the appropriate agencies of the Government and of the prefectural governments, university professors and the staff of private enterprises.

Whenever the selection of qualified experts has been made, the ^{Japanese} ~~Government~~ Special Area Liaison Bureau, Prime Minister's Office will communicate it through the American Embassy, Tokyo for the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands and its Liaison Office at Naha, to the Ryukyu Government and the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands together with the details for carrying out this program. The final decision will be made through consultation with the latter.

The individual program for the dispatch of these experts will be effected with a letter of request from the Ryukyu Government through the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands and the American Embassy, Tokyo to the Japanese Government.

(c) During their stay in the Ryukyu Islands, the experts will follow instructions of the Directors of the Departments concerned of the Ryukyu Government in carrying out their duties, and in case the Japanese Government, the Ryukyu Government or the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands finds it necessary to send back any expert or to take other steps during the term of his stay, consultations will be made between the Japanese Government through the American Embassy, Tokyo and the United States Civil Administration of

~~the Ryukyu Islands Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office~~ and the Ryukyu Government. Following such consultation, the Ryukyu Government may take the necessary steps to send back the expert at the earliest opportunity.

(d) The Japanese Government will pay the travel expenses to and from the Ryukyu Islands and the expenses for their stay there. The Ryukyu Government will bear the expenses required in connection with the execution of their duties, such as travel expenses within the islands, expenses for testing materials, etc.

2. Training in Japan of Ryukyuan technicians

(a) The Japanese Government will invite, at the request of the Ryukyu Government and with the approval of the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands, 43 Ryukyuan technicians (including non-Government personnel) to Japan, each for a period of six months, during April 1, 1959 and March 31, 1960. (The number of technicians may be increased or reduced by shortening or extending the term of their training.)

The trainees to be invited for this purpose will be technicians of the specialties similar to those referred to in paragraph 1 (a) above, and will be given practical training at the appropriate agencies according to their technical skill.

For the purpose of facilitating such training the Ryukyu Government in consultation with the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands will work out an annual plan

~~of request~~ specifying the number of trainees, their specialty, the subjects of study, the level of their technical skill, the name and location of training agencies, the time of their arrival and the term of their training, and will submit it through the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands and the American Embassy, Tokyo to the Japanese Government at the earliest opportunity.

(b) The Japanese Government will study this annual plan thus submitted by the Ryukyu Government and will work out an individual program for training the Ryukyuan technicians.

Whenever the individual program has been worked out, the ~~Japanese Government Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office~~ will communicate it, ~~through its Liaison Office at Naha,~~ through the American Embassy, Tokyo for the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands and ~~to the Ryukyu Government and the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands.~~ The final decision will be made through consultation with the latter.

The individual program for training the Ryukyuan technicians will be effected with a letter of request from the Ryukyu Government through the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands and the American Embassy, Tokyo to the Japanese Government.

(c) In case the Japanese Government or the Ryukyu Government finds it necessary to send back any technician or to take other steps during the term of his training, consultations will be made between

the Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office Japanese
Government through the American Embassy, Tokyo and the United States
Civil Administration of the Ryukyu Islands and the Ryukyu Government.

(d) The travel expenses to and from Japan and the expenses for
their stay here will be borne by the Japanese Government.

沖縄問題に關し Haag 書記官と
会談の件

(1959. 10. 5)
北東アジア課長

よ、対沖縄技術援助に關して、

申すより双方の意見の一致した訂正済

みの案文を手に手交した處、ハモ丁度正

文作整中であるとして之を受領した。

CONFIDENTIAL

The Outline of the Program for
Technical Cooperation with the Ryukyu Islands

The outline of the program contemplated by the Japanese Government with regard to the dispatch of technical experts to the Ryukyu Islands and the training in Japan of Ryukyuan technicians is as follows:

1. Dispatch of technical experts

(a) The Japanese Government will dispatch, at the request of the Ryukyu Government and with the approval of the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands, 12 technical experts to the Ryukyu Islands, each for a period of six months, during April 1, 1959 and March 31, 1960 (The number of these experts may be increased or reduced by shortening or extending the term of their stay).

The experts to be dispatched under this program are those on agriculture, forestry, stock-farming, soil improvement, industry and mining development, statistics and survey etc.

For the purpose of facilitating such dispatch the Ryukyu Government will work out an annual plan of request specifying the number of experts, their speciality, the function to be performed, the place of duty, the time of their dispatch and the term of their stay, and will submit it to the Japanese Government at the earliest opportunity.

(b) The Japanese Government will study this annual plan submitted by the Ryukyu Government and will select the experts

from

- 2 -

from among the staff of the appropriate agencies of the Government and of the prefectural governments, university professors and the staff of private enterprises.

Whenever the selection of qualified experts has been made, the Special Area Liaison Bureau, Prime Minister's Office will communicate it, through its Liaison Office at Naha, to the Ryukyu Government and the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands together with the details for carrying out this program. The final decision will be made through consultation with the latter.

The individual program for the dispatch of these experts will be effected with a letter of request from the Ryukyu Government to the Japanese Government.

(c) During their stay in the Ryukyu Islands, the experts will follow instructions of the Directors of the Departments concerned of the Ryukyu Government in carrying out their duties, and in case the Japanese Government, the Ryukyu Government or the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands finds it necessary to send back any expert or to take other steps during the term of his stay, consultations will be made between the Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office and the Ryukyu Government.

(d) The Japanese Government will pay the travel expenses to and from the Ryukyu Islands and the expenses for their stay there.

The

The Ryukyu Government will bear the expenses required in connection with the execution of their duties, such as travel expenses within the islands, expenses for testing materials etc.

2. Training in Japan of Ryukyuan technicians

(a) The Japanese Government will invite, at the request of the Ryukyu Government and with the approval of the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands, 43 Ryukyuan technicians (including non-Government personnel) to Japan, each for a period of six months, during April 1, 1959 and March 31, 1960 (The number of technicians may be increased or reduced by shortening or extending the term of their training).

The trainees to be invited for this purpose will be technicians of the specialties similar to those referred to in paragraph 1 (a) above, and will be given practical training at the appropriate agencies according to their technical skill.

For the purpose of facilitating such training the Ryukyu Government will work out an annual plan of request specifying the number of trainees, their speciality, the subjects of study, the level of their technical skill, the name and location of training agencies, the time of their arrival and the term of their training, and will submit it to the Japanese Government at the earliest opportunity.

(b) The Japanese Government will study this annual plan submitted by the Ryukyu Government and will work out an individual program for training the Ryukyuan technicians.

Whenever

Whenever the individual program has been worked out, the Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office will communicate it, through its Liaison Office at Naha, to the Ryukyu Government and the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands. The final decision will be made through consultation with the latter.

The individual program for training the Ryukyuan technicians will be effected with a letter of request from the Ryukyu Government to the Japanese Government.

(c) In case the Japanese Government or the Ryukyu Government finds it necessary to send back any technician or to take other steps during the term of his training, consultations will be made between the Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office and the Ryukyu Government.

(d) The travel expenses to and from Japan and the expenses for their stay here will be borne by the Japanese Government.

沖縄問題に關し Hany 書記官と
会談の件

(1964年 10月 2日)
北東アジア課長
5. 34年

1. 10月 7日午前 11時 30分米大使館 Hany

書記官、中川と来訪、会談要旨次、通り。

2. 対沖縄技術援助協定について、

協定については先に報告、通り両者の合

意が成立したか、人は中川に対し在り基く

annual plan (本土技術者の対沖縄派遣 20名

沖縄技術者の本土研修 60名) と正式に締結し

本件の進め方を実施に計りたこと、日時

に優先順位に關する若干の変更ありたこと

及び uscar 他に於て 在り調整中の者

平ありことと申本不た。在り依り奉計出は

具体的に發足すること、不た。

Details on Economic and Technical Cooperation
with the Ryukyu Islands as Contemplated by
the Japanese Authorities Concerned.

a. Economic Cooperation

1. Experts on agriculture, forestry, stock-farming, fisheries, medium and small scale industries, public construction etc. would be selected in Japan in consultation with the Ryukyu Government and USCAR, and despatched to the Ryukyu islands for technical guidance for the period of three to six months with a view to contributing to the economic rehabilitation of the islands.
2. Specialists would be sent to the Ryukyu islands for periods of one to three months, in consultation with the Ryukyu Government and USCAR, to inquire into the conditions of production, consumption, price and transaction of local products exportable to Japan, such as agricultural, marine and special handicraft products, for the purpose of studying ways and means to improve and expand export trade from the Ryukyus to Japan.
3. Invitations would be extended to personnel of agricultural cooperatives, experts on sanitation, testing of agricultural, forestry, stock-farming and marine products as well as public construction engineers etc. to come to Japan for periods of 3 to 6 months. Such personnel would

be

- 2 -

be selected by the Ryukyu Government in consultation with USCAR, and would come to research, testing and training institutions in Japan for periods of three to six months.

b. Cooperation in education

1. Lecturers as selected from among professors of Japanese universities would be sent to the Ryukyu islands in compliance with the request of the Ryukyu Government, to give vacation courses for periods of forty days in the summer, for the purpose of elevating the standard of school-teachers in the Ryukyu islands.
2. Competent school-teachers as selected from among teachers of elementary schools, senior and junior high schools in Japan would be sent to the Ryukyu islands by request of the Ryukyu Government, and would teach classes for periods of six months in schools as selected by the said Government and would also give guidance to local school-teachers on the method of teaching.
3. Competent professors of Japanese universities would be selected in compliance with the request of the Ryukyu University, and would be sent to the said University to give lectures in specified courses for periods of six months, thereby contributing to the improvement of educational standard of the Ryukyu University.

o.

c. Cooperation in family registration

1. Experts on family registration would be sent to the Ryukyu islands for periods of two months to give short courses to local officials in charge of family registration in cities, towns and villages in the Ryukyu islands, or to make a guidance tour, with a view to helping the consolidation of family registration in the islands.
2. Ryukyuan officials in charge of family registration as selected by the Ryukyu Government would be invited to Japan to receive practical training on family registration at the offices of cities, towns and villages in Japan for periods of three months, with a view to improving the knowledge and efficiency of such officials generally in the Ryukyu islands.
3. Monetary contributions would be made to the Ryukyu Government to help consolidate family registration at cities, towns and villages of the Ryukyu islands and to facilitate the coordination between the corresponding registrations in Japan and the Ryukyu islands, thereby preventing discrepancies in family registrations in the two areas.

d. Liaison and investigation concerning the state-owned properties in the Ryukyu islands

While the inhabitants of the Ryukyu islands desire to have the Japanese state-owned properties transferred to the

Ryukyu

Ryukyu Government etc. with the title thereto in order to contribute to the improvement of local economy, the Japanese Government has no data in its possession to ascertain the present conditions of these properties. Therefore, the Japanese Government would like to assign a few Government officials to its Liaison Office at Naha for the purpose of consolidating ledgers and maps of the state-owned properties and also obtaining accurate information concerning the current conditions of these properties, and, when necessary, other officials would be despatched from Japan from time to time for the same purposes.

Remarks:

It might be mentioned that the feasibility of the following ideas is being studied from various angles by the authorities concerned of the Japanese Government, with the desire to extend further cooperation, if possible, for the economic rehabilitation and development of the Ryukyu islands:

- (1) To furnish, as a grant from the Japanese Government to the Ryukyu Government, materials such as lumber, cement, steel etc. required for the reconstruction of war-damaged areas and for the economic rehabilitation of the

Ryukyu

Ryukyu islands, or funds to be used for the procurement in Japan of such materials.

(2) To establish under a special legislation of Japan a joint stock corporation, with about half of the capital shared by the Japanese Government. Its functions would be mainly to purchase, process and market black sugar, pineapples and other special products of the Ryukyu and Amami islands for the purpose of stabilizing the prices of these products, and also to make investment in centrifugal sugar mills and other local projects as well as to lend freighters with refrigeration facilities, and machinery, equipment, etc. to appropriate enterprises in those islands.